

A2.13 A través de las décadas

Durch die Jahrzehnte

*“Habla un nuevo idioma para que el mundo sea un mundo nuevo.”
“Sprich eine neue Sprache, damit die Welt eine neue Welt wird.”*

Rumi/ Yalāl ad-Dīn Muhammad Rūmī

Objetivos de aprendizaje

Lernziele

- ✓ Situación : Hablar sobre estilos de vida. / Situation : Über Lebensstile sprechen.
- ✓ Situación : Hablar sobre las diferentes décadas. / Situation : Über die verschiedenen Jahrzehnte sprechen.
- ✓ Cultura : Los años 70s, 80s, 90s => cambios en la sociedad/moda/estilo de vida / Kultur : Die 70er, 80er, 90er Jahre => Veränderungen in Gesellschaft/Mode/Lebensstil
- ✓ Gramática : Los tiempos del pasado (resumen) / Grammatik : Zeitformen der Vergangenheit (Zusammenfassung)

Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Dieser Studentenflier ist in mehreren Übersetzungen verfügbar.

1. Teilweise Downloads, Audio und Übungen verfügbar unter:

 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>

2. Legende (verfügbar auf der Website):

 Interaktive Übung.

 Audio mit Übersetzungen.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Zusammenfassung und Vorbereitungsübungen

 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/12>

 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13/lernverlauf>

A2.13 Vocabulario básico (13)

A2.13 Grundwortschatz (13)

🔊 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>

Spanisch

Desarrollar

Desarrolla su talento como actor.

Diferente

Ese evento fue diferentísimo en los años sesenta.

Divertirse

Yo me divierto caminando por el bosque.

El período

El período fue divertido en la década pasada.

El siglo

El siglo pasado fue una época de grandes cambios.

En los años

En los años 80, se divertía bailando música disco en las fiestas.

Evolucionar

En los años pasados, ellos evolucionan juntos.

Existir

Vosotros existís en la época del cambio.

La década

En la década pasada, la moda era diferente.

La gente

En los años 80, la gente se divertía mucho.

La moda

La moda de los años 80 era colorida y audaz.

La tendencia

La tendencia de los años 90 era usar colores vivos.

La época

En esa época, la moda era diferente.

Deutsch

Entwickeln

Er entwickelt sein Talent als Schauspieler.

Anders

Diese Veranstaltung war in den sechziger Jahren ganz anders.

Sich amüsieren

Ich habe Spaß beim Wandern im Wald.

Der Zeitraum

Die Periode war in der vergangenen Dekade lustig.

Das Jahrhundert

Das letzte Jahrhundert war eine Zeit großer Veränderungen.

In den Jahren

In den 80er Jahren hatte er Spaß daran, auf Partys Disco-Musik zu tanzen.

Evolvieren

In den vergangenen Jahren haben sie sich zusammen entwickelt.

Existieren

Ihr existiert in der Zeit des Wandels.

Das Jahrzehnt

Im vergangenen Jahrzehnt war die Mode anders.

Die Leute

In den 80er Jahren hatten die Menschen viel Spaß.

Die Mode

Die Mode der 80er Jahre war bunt und kühn.

Der Trend

Der Trend der 90er Jahre war, lebendige Farben zu verwenden.

Die Epoche

In jener Epoche war die Mode anders.

A2.13.1 Diálogo: Moda Décadas Diferentes

A2.13.1 Dialog: Mode aus verschiedenen Jahrzehnten

🔊 <https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/moda-en-las-diferente-decadas>

Pedro y Ana hablan sobre moda y personas en diferentes décadas. ¿Cómo cambia el estilo a lo largo del tiempo?

Pedro: ¿Te gusta **la moda**?

Ana: Sí, me gusta mucho. **A menudo** miro fotos de personas con ropa de diferentes estilos de moda.

Pedro: ¿Tienes una **época** favorita?

Ana: Sí, me gusta mucho la década de los 80. Era **diferente** de las otras.

Pedro: Yo prefiero los años 60. **La gente** se divertía más.

Ana: ¡Sí! **Anteriormente** había muchos colores diferentes en la moda.

Pedro: **Muchas veces** la ropa era muy ancha.

Ana: Es verdad. En **el siglo** pasado todo era especial.

Pedro: Hablando de estas épocas, ¿**te divertiste** en la fiesta de los 80 ayer?

Ana: Sí, me divertí mucho.

Pedro und Ana sprechen über Mode und Menschen in verschiedenen Jahrzehnten. Wie verändert sich der Stil im Laufe der Zeit?

Pedro: Magst du **die Mode**?

Ana: Ja, es gefällt mir sehr. **Oft** sehe ich mir Fotos von Menschen mit Kleidung aus verschiedenen Modestilen an.

Pedro: Hast du eine **Lieblingszeit**?

Ana: Ja, mir gefällt das Jahrzehnt der 80er Jahre sehr. Es war **anders** als die anderen.

Pedro: Ich bevorzuge die 60er Jahre. **Die Leute** hatten mehr Spaß.

Ana: Ja! **Früher** gab es viele verschiedene Farben in der Mode.

Pedro: **Oftmals** war die Kleidung sehr weit.

Ana: Es ist wahr. Im **letzten Jahrhundert** war alles besonders.

Pedro: Apropos dieser Zeiten, hast du dich gestern auf der 80er-Party **amüsiert**?

Ana: Ja, ich hatte viel Spaß.

A2.13.1 Moda Décadas Diferentes

A2.13.1 Mode Verschiedene Jahrzehnte

<https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/moda-en-las-diferente-decadas>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué época le gusta a Ana?
2. ¿Por qué Pedro prefiere los años 60?
3. ¿Cómo pasó Ana la fiesta de los 80?
4. ¿Cuál es tu época favorita de la moda y por qué?
5. ¿Cómo se divierte la gente en las fiestas hoy en día?

A2.13.1 Moda Décadas Diferentes

A2.13.1 Mode Verschiedene Jahrzehnte

<https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/moda-en-las-diferente-decadas>



Ejercicio 2:

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

te divertiste, época, La gente, el siglo, diferente

1. ¿Tienes una favorita?
2. Sí, me gusta mucho la década de los 80. Era de las otras.
3. Es verdad. En pasado todo era especial.
4. Yo prefiero los años 60. se divertía más.
5. Hablando de estas épocas, ¿..... en la fiesta de los 80 ayer?

Lösungen:

1. época 2. diferente 3. el siglo 4. La gente 5. te divertiste

A2.13.1 Moda Décadas Diferentes

A2.13.1 Mode Verschiedene Jahrzehnte

<https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/moda-en-las-diferente-decadas>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... ¡Sí! Anteriormente había muchos colores diferentes en la moda.

... Sí, me gusta mucho la década de los 80. Era diferente de las otras.

1 ¿Te gusta la moda?

... Yo prefiero los años 60. La gente se divertía más.

9 Hablando de estas épocas, ¿te divertiste en la fiesta de los 80 ayer?

... Muchas veces la ropa era muy ancha.

... Es verdad. En el siglo pasado todo era especial.

... ¿Tienes una época favorita?

... Sí, me gusta mucho. A menudo miro fotos de personas con ropa de diferentes estilos de moda.

Lösungen:

6, 4, 1, 5, 9, 7, 8, 3, 2

A2.13.2 Cuento: Un Viaje por las Décadas

A2.13.2 Erzählung: Eine Reise durch die Jahrzehnte

» <https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/un-viaje-por-las-decadas>

Una breve historia sobre moda y personas en diferentes décadas. Descubre cómo cambia el estilo a lo largo del tiempo.

En la década de los 60 la moda era **diferente** de la de los siglos anteriores.

La ropa que **la gente** llevaba era simple y no de muchos colores.

En los años 70 la moda cambió.

En esa **época** la gente usaba pantalones muy anchos.

En el **periodo** de los años 80 y 90 la moda cambió otra vez.

La ropa tenía muchos colores más.

En esas **décadas** la música también era muy importante.

Muchas veces la gente escuchaba música y bailaba.

Estos momentos eran especiales.

A menudo la gente se divertía en fiestas.

En **el siglo** actual la moda y la música también son diferentes.

Se puede decir que cada **época** tenía su estilo especial.

Eine kurze Geschichte über Mode und Menschen in verschiedenen Jahrzehnten. Entdecke, wie sich der Stil im Laufe der Zeit ändert.

*In den 60er Jahren war die Mode **anders** als in den früheren Jahrhunderten.*

*Die Kleidung, die **die Leute** trugen, war einfach und nicht sehr bunt.*

***In den Jahren** 70 änderte sich die Mode.*

*In jener **Epoche** trugen die Leute sehr weite Hosen.*

*In der **Periode** der 80er und 90er Jahre änderte sich die Mode wieder.*

Die Kleidung hatte viel mehr Farben.

*In diesen **Jahrzehnten** war die Musik auch sehr wichtig.*

***Oftmals** hörten die Leute Musik und tanzten.*

Diese Momente waren besonders.

***Oft** amüsierten sich die Leute auf Partys.*

*Im **aktuellen Jahrhundert** sind Mode und Musik auch anders.*

*Man kann sagen, dass jede **Epoche** ihren besonderen Stil hatte.*

A2.13.2 Un Viaje por las Décadas

A2.13.2 Eine Reise durch die Jahrzehnte

<https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/un-viaje-por-las-decadas>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cómo cambiaba la moda a través de las décadas?
2. ¿Por qué la moda de los años 80 y 90 es especial?
3. ¿Te gusta la moda de alguna de estas décadas? ¿Por qué?
4. ¿Qué estaba de moda durante tu infancia? ¿Te acuerdas?

A2.13.2 Un Viaje por las Décadas

A2.13.2 Eine Reise durch die Jahrzehnte

<https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/un-viaje-por-las-decadas>



Ejercicio 2:

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

En los años, la gente, diferente, A menudo, periodo, época

1. la gente se divertía en fiestas.
2. En la década de los 60 la moda era de la de los siglos anteriores.
3. Se puede decir que cada tenía su estilo especial.
4. La ropa que llevaba era simple y no de muchos colores.
5. 70 la moda cambió.
6. En el de los años 80 y 90 la moda cambió otra vez.

Lösungen:

1. A menudo 2. diferente 3. época 4. la gente 5. En los años 6. periodo

A2.13.3 Cultura: Los años 70s, 80s, 90s => cambios en la sociedad/moda/estilo de vida

A2.13.3 Kultur: Die 70er, 80er, 90er Jahre => Veränderungen in Gesellschaft/Mode/Lebensstil

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/kultur/los-anos-70-80-90-cambios-en-la-sociedad-moda-estilo-de-vida>

La música y la moda de los años 80 en España lo cambian todo. La gente se divierte y expresa su estilo. ¡Descubre esta época tan entretenida!

Los años 70, 80 y 90 era un **periodo** muy importante para la cultura de España. **Anteriormente**, en los años 70 la moda era más simple. Pero en la década de los 80 todo cambió y se empezaron a usar muchos colores. **En los años 80** la música era muy popular en España. **La gente** bailaba al ritmo de la música pop y rock. Grupos como Mecano, Hombres G y Nacha Pop eran muy famosos. La moda era llena de colores. **A menudo** se organizaban fiestas y discotecas. La gente **se divertía** mucho. La **época** de los 90 siguió este estilo. La música y **la moda** mostraban un nuevo estilo de vida.

Die Musik und Mode der 80er Jahre in Spanien verändern alles. Die Leute amüsieren sich und drücken ihren Stil aus. Entdecke diese so unterhaltsame Epoche!

Die 70er, 80er und 90er Jahre waren eine **Periode** von großer Bedeutung für die Kultur Spaniens. **Früher**, in den 70er Jahren, war die Mode schlichter. Aber in den 80ern änderte sich alles, und viele Farben wurden eingesetzt. **In den 80er Jahren** war Musik in Spanien sehr populär. **Die Leute** tanzten im Rhythmus von Pop- und Rockmusik. Bands wie Mecano, Hombres G und Nacha Pop waren sehr berühmt. Die Mode war bunt. **Oft** wurden Partys und Diskotheken organisiert. Die Leute **amüsierten sich** sehr. Die **Epoche** der 90er Jahre setzte diesen Stil fort. Musik und **Mode** zeigten einen neuen Lebensstil.

A2.13.3 Los años 70s, 80s, 90s => cambios en la sociedad/moda/estilo de vida

A2.13.3 Die 70er, 80er, 90er Jahre => Veränderungen in Gesellschaft/Mode/Lebensstil

<https://spanischlernen.colanguage.de/kultur/los-anos-70-80-90-cambios-en-la-sociedad-moda-estilo-de-vida>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué tipo de música era popular en los años 80 en España? ¿Qué grupos musicales se mencionan en el texto?
2. ¿Cómo cambia la moda entre los años 70 y 80?
3. ¿Te gusta la música de los años 80? ¿Por qué?
4. ¿Cómo era tu país en los años 70/80/90?
5. Puedes hacer un viaje al pasado. ¿Qué periodo quieres conocer?

A2.13 Deberes / ejercicios

A2.13 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>



Ejercicio 1:

Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. Describe los conjuntos en las imágenes y discute de qué década son. (*Beschreiben Sie die Outfits in den Bildern und diskutieren Sie, aus welchem Jahrzehnt sie stammen.*)
2. ¿En qué año naciste? ¿Cuál era la moda cuando crecías? (*In welchem Jahr bist du geboren? Was war die Mode, als du aufgewachsen bist?*)
3. ¿Cuál es la tendencia ahora? (*Was ist der Trend jetzt?*)



.....

.....

.....

.....

Beispielsätze:

Las chicas están llevando camisetas y pantalones coloridos.

Die Mädchen tragen bunte Hemden und Hosen.

La ropa está apretada.

Die Kleidung ist eng.

Esos son probablemente atuendos de la década de 1980.

Das sind wahrscheinlich Outfits aus den 1980er Jahren.

Nací en 1995.

Ich wurde 1995 geboren.

Cuando era adolescente, llevaba vaqueros anchos azules y camisas coloridas.

Als Teenager trug ich weite blaue Jeans und bunte Hemden.

Siempre llevaba mi chaqueta de cuero negra.

Ich trug immer meine schwarze Lederjacke.

Ahora los vaqueros anchos y las camisetas cortas están de moda.

Jetzt sind weite Jeans und kurze Hemden im Trend.

...

A2.13 Deberes / ejercicios

A2.13 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>

Ejercicio 2: Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. ovejas. | divertido alimentando | a las | Os habéis

.....

2. los siglos, | A lo | ha evolucionado. | largo de | la moda

.....

3. época, la | moda era | diferente. | En esa

.....

4. con la | gente. | Habéis desarrollado | habilidades divertidas

.....

5. en la | década pasada. | El período | fue divertido

.....

6. la moda | En la | era diferente. | década pasada,

.....

7. desde la | década pasada. | han cambiado | Las tendencias

.....

Lösungen:

Las tendencias han cambiado desde la década pasada.

desarrollado habilidades divertidas con la gente. 5. El período fue divertido en la década pasada. 6. En la década pasada, la moda era diferente. 7.

1. Os habéis divertido alimentando a las ovejas. 2. A lo largo de los siglos, la moda ha evolucionado. 3. En esa época, la moda era diferente. 4. Habéis

A2.13 Deberes / ejercicios

A2.13 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>



Ejercicio 3:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. La gente

.....

2. Diferente

.....

3. En los años

.....

4. La tendencia

.....

5. Divertirse

.....

Lösungen:

1. Die Leute 2. Anders 3. In den Jahren 4. Der Trend 5. Sich amüsieren

A2.13 Deberes / ejercicios

A2.13 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>



Ejercicio 4:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

me he vestido, hemos llevado, te has vestido, os habéis vestido, hemos vuelto, se ha vestido, habéis vuelto, has llevado

1. a esa época diferente.
2. con la moda del período actual.
3. Él según la tendencia de la década.
4. al siglo pasado.
5. la experiencia de otros siglos a la gente.
6. En esta década, la moda a otro nivel.
7. Yo a la moda de la época.
8. Tú diferente en cada época.

Lösungen:

1. hemos vuelto 2. os habéis vestido 3. se ha vestido 4. habéis vuelto 5. hemos llevado 6. has llevado 7. me he vestido 8. te has vestido

A2.13 Deberes / ejercicios

A2.13 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>



Ejercicio 5:

Los tiempos del pasado (resumen)

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

bailábamos, fue, ha cambiado, usábamos, jugaba, fueron, veía, eran

1. Antes, las computadoras mucho más grandes y lentas.
2. El estilo de moda en los años 70 completamente diferente.
3. En los 90, nosotros teléfonos con botones, no como ahora.
4. Los 70 una época muy importante para la moda.
5. Cuando era joven, yo muchas series de los 90 en la televisión.
6. Cuando era niño en los 90, yo todo el día en el parque.
7. El mundo mucho en las últimas décadas.
8. En los años 80, nosotros mucho en las discotecas.

Lösungen:

1. eran 2. fue 3. usábamos 4. fueron 5. veía 6. jugaba 7. ha cambiado 8. bailábamos

A2.13.4 Gramática: Los tiempos del pasado (resumen)

A2.13.4 Grammatik: Die Zeiten der Vergangenheit (Zusammenfassung)

En español, los pasados se dividen en tres tiempos: el pretérito imperfecto, el pretérito indefinido y el pretérito perfecto, utilizados para expresar acciones pasadas con diferentes detalles.

<https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/los-tiempos-del-pasado-resumen>

Reglas de formación / Bildungsregeln:

1. Das Indefinido wird für Handlungen verwendet, die zu einem bestimmten Zeitpunkt in der Vergangenheit stattgefunden haben und abgeschlossen sind.
2. Das Präteritum Imperfekt wird verwendet, um gewohnheitsmäßige Handlungen, Situationen und Zustände in der Vergangenheit zu beschreiben.
3. Das Perfekt wird für vergangene Handlungen verwendet, die im Präsens von Bedeutung sind oder immer noch aktuell sind.

Los tiempos del pasado (resumen)

Zeitformen der Vergangenheit (Zusammenfassung)

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Tiempo

verbal	Regla	Ejemplo
Pretérito imperfecto	Acciones en progreso o habituales en el pasado (<i>Laufende oder gewohnheitsmäßige Handlungen in der Vergangenheit</i>)	Cuando era joven, jugaba al fútbol todos los días.
Pretérito indefinido	Acciones completadas en el pasado (<i>Abgeschlossene Handlungen in der Vergangenheit</i>)	El año pasado, fuimos a Francia.
Pretérito perfecto	Acciones pasadas que afectan el presente (<i>Vergangene Handlungen, die die Gegenwart beeinflussen</i>)	Hoy, hemos visto la diferencia entre década 70 y 80.

A2.13.4 Los tiempos del pasado (resumen)

A2.13.4 Zeitformen der Vergangenheit (Zusammenfassung)

<https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/los-tiempos-del-pasado-resumen>



Ejercicio 1:

Los tiempos del pasado (resumen)

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

bailábamos, fue, ha cambiado, usábamos, jugaba, fueron, veía, eran

1. Antes, las computadoras mucho más grandes y lentas.
2. El estilo de moda en los años 70 completamente diferente.
3. En los 90, nosotros teléfonos con botones, no como ahora.
4. Los 70 una época muy importante para la moda.
5. Cuando era joven, yo muchas series de los 90 en la televisión.
6. Cuando era niño en los 90, yo todo el día en el parque.
7. El mundo mucho en las últimas décadas.
8. En los años 80, nosotros mucho en las discotecas.

Lösungen:

1. eran 2. fue 3. usábamos 4. fueron 5. veía 6. jugaba 7. ha cambiado 8. bailábamos

A2.13.4 Los tiempos del pasado (resumen)

A2.13.4 Zeitformen der Vergangenheit (Zusammenfassung)

<https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/los-tiempos-del-pasado-resumen>

Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Fueron

.....

2. Bailábamos

.....

3. Jugaba

.....

4. Usábamos

.....

Lösungen:

1. Waren 2. Wir tanzten 3. Spielte 4. Benutzten wir

A2.13 Tablas de conjugación verbal

A2.13 Konjugationstabellen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/13>

Llevar *tragen* Pretérito perfecto

Spanisch	Deutsch
yo he llevado	ich habe getragen
tú has llevado	du hast getragen
él/ella ha llevado	er hat getragen
nosotros/nosotras hemos llevado	wir haben getragen
vosotros/vosotras habéis llevado	ihr habt getragen
ellos/ellas han llevado	sie haben getragen

Vestirse *sich anziehen* Pretérito perfecto

Spanisch	Deutsch
yo me he vestido	Ich habe mich angezogen
tú te has vestido	du hast dich angezogen
él/ella se ha vestido	er hat sich angezogen
nosotros/nosotras nos hemos vestido	wir haben uns angezogen
vosotros/vosotras os habéis vestido	ihr habt euch angezogen
ellos/ellas se han vestido	sie haben sich angezogen

Volver *zurückkehren* **Pretérito**

perfecto

Spanisch

Deutsch

yo he vuelto

ich bin

zurückgekehrt

tú has vuelto

du bist

zurückgekehrt

él/ella ha vuelto

er/sie ist

zurückgekehrt

nosotros/nosotras

wir sind

hemos vuelto

zurückgekehrt

vosotros/vosotras

ihr habt

habéis vuelto

zurückgekehrt

ellos/ellas han vuelto

sie sind

zurückgekehrt

A2.13 Ejercicio de conjugación verbal

A2.13 Übung zur Verbkonjugation



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

*nos hemos vestido, ha llevado, habéis vuelto, hemos llevado, he vuelto, ha vuelto,
has llevado, han vuelto, te has vestido, han llevado*

1. igual que la gente en los años 80.
2. a existir esa moda.
3. a mirar las tendencias.
4. Tú diferente en cada época.
5. la experiencia de otros siglos a la gente.
6. En esta década, la moda a otro nivel.
7. a desarrollar sus ideas.
8. al siglo pasado.
9. las tendencias desde la época pasada.
10. la gente a desarrollar nuevas ideas.

Lösungen:

9. ha llevado 10. han llevado

1. nos hemos vestido 2. ha vuelto 3. he vuelto 4. te has vestido 5. hemos llevado 6. has llevado 7. han vuelto 8. habéis vuelto

